

55 nuances d'une qualité extra-fine : une haute concentration en pigments, une sélection rigoureuse des nuances, la vivacité des tons, la solidité lumière (pratiquement toutes les couleurs sont stables ou très stables à la lumière). **55 colours** of extra-fine quality oil sticks : high concentration of pigment, rigorous selection of colors, vibrancy of tones, very good light-fastness. Most colors are lightfastness ASTM I or II.

55 Farbtöne von extrafeiner Qualität : Eine hohe Pigmentkonzentration, eine ausgewogene Farbauswahl, hohe Farbsensitivität und Lichtechtheit (praktisch alle Farben sind lichtecht). **55 matices** de una calidad extrafina: una elevada concentración de pigmentos, una rigurosa selección de los matices, la vivacidad de los tonos, la solidez de la luz (prácticamente todos los colores son estables o muy estables a la luz)

55 tonalità di una qualità extra-fine: un'alta concentrazione dei pigmenti, una selezione rigorosa delle tonalità, la vivacità dei toni, la solidità alla luce (praticamente tutti i colori sono stabili o molto stabili alla luce). **55 schakeringen** van extrafijne kwaliteit : een hoge pigmentconcentratie, doorgedreven selectie van kleurschakeringen, levendigheid van tonen, lichtecht (bijna alle kleuren zijn lichtecht of zeer lichtecht)

116 *** O	139 *** O	140 *** T	567 *** O	535 *** O	574 *** T	529 *** O	533 *** O	687 *** O	605 *** O
<i>Blanc de Titane - Titanium White</i> <i>Titanweiß - Blanco de Titanico</i> <i>Bianco di Titanico - Titaanwit</i> <i>Série 1 PW6 - PW4</i>	<i>Blanc Antique - Antique White</i> <i>Antikweiß - Blanco Antico</i> <i>Bianco Antico - Antiek Wit</i> <i>Série 1 PW6 - PW4 - PY42 - PB7</i>	<i>Blanc Nacré - Iridescent White</i> <i>Perlweiß - Blanco Nacarado</i> <i>Bianco Perlato - Pareluwit</i> <i>Série 2 Iridescent</i>	<i>Jaune de Naples - Naples Yellow</i> <i>Neapelgelb - Amarillo de nápoles</i> <i>Giullo di Napoli - Napelgeel</i> <i>Série 1 PW6 - PW4 - PY4 - PY1</i>	<i>Jaune Cadmium Citron - Cadmium Yellow Lemon</i> <i>Kadmiumgelb Zitron - Amarillo Cadmio Limón</i> <i>Giallo Cadmio Limone - Citroen Cadmiumgeel</i> <i>Série 3 PY 35</i>	<i>Jaune Primaire - Primary Yellow</i> <i>Grundgelb - Amarillo Primario</i> <i>Giallo Primario - Primair geel</i> <i>Série 1 PY 1 Couleur Primaire</i>	<i>Jaune Cadmium Clair - Cadmium Yellow Light</i> <i>Kadmiumgelb hell - Amarillo Cadmio Claro</i> <i>Giallo Cadmio Chiaro - Licht Cadmiumgeel</i> <i>Série 3 PY 35</i>	<i>Jaune Cadmium Foncé - Cadmium Yellow Deep</i> <i>Kadmiumgelb dunkel - Amarillo Cadmio Oscuro</i> <i>Giallo Cadmio Scuro - Donker Cadmiumgeel</i> <i>Série 3 PY 35</i>	<i>Orange de Cadmium - Cadmium Orange</i> <i>Kadmiumorange - Naranja Cadmio</i> <i>Anancio Cadmio - Cadmiumoranje</i> <i>Série 3 PO 20</i>	<i>Rouge Cadmium Clair - Cadmium Red Light</i> <i>Kadmiumrot hell - Rojo Cadmio Claro</i> <i>Rosso Cadmio Chiaro - Licht Cadmiumrood</i> <i>Série 3 PR 108</i>
675 ** O	686 *** T	635 ** T	631 *** T	611 *** O	690 *** T	914 ** T	903 *** T	940 * T	308 *** T
<i>Vermillon Français - French Vermilion Red</i> <i>Zinnoberrot - Bermellón</i> <i>Vermiglione - Vermiljoen</i> <i>Série 1 PR 4</i>	<i>Rouge Primaire - Primary Red</i> <i>Grundrot - Rojo Primario</i> <i>Rosso Primario - Primair rood</i> <i>Série 3 PV 19 Couleur Primaire</i>	<i>Rouge Carmin - Carmine Red</i> <i>Karmin - Rojo Carmin</i> <i>Carminio - Karmijn</i> <i>Série 2 PR 83</i>	<i>Rouge de Mars - Mars Red</i> <i>Marsrot - Rojo de Marte</i> <i>Rosso di Marte - Marsrood</i> <i>Série 1 PR 101</i>	<i>Rouge Cadmium Pourpre - Cadmium Red Purple</i> <i>Kadmiumrot Purpur - Rojo Cadmio Púrpura</i> <i>Rosso Cadmio Porpora - Paars Cadmiumrood</i> <i>Série 3 PR 108</i>	<i>Laque de Garance Rose - Madder Lake Pink</i> <i>Krapplack rosa - Laca de garanza rosa</i> <i>Lacca di Garanza Rosa - Permanent krapplack</i> <i>Série 3 PR 122</i>	<i>Violet de Manganèse - Manganese Violet</i> <i>Manganviolett - Violeta Manganese</i> <i>Viola Manganese - Mangaanviolett</i> <i>Série 2 PV 16</i>	<i>Violet Bleu - Blue Violet</i> <i>Blauviolett - Violeta azulado</i> <i>Viola Bluaastro - Violetblauw</i> <i>Série 1 PV 23</i>	<i>Laque d'Alizarine Violette - Alizarin Violet Lake</i> <i>Alizarinlack violett - Laca alizarina violeta</i> <i>Lacca di Alizarina Viola - Alzarinelack violet</i> <i>Série 2 PV 5</i>	<i>Bleu Indigo - Indigo Blue</i> <i>Indigo - Indigo</i> <i>Indigo - Indigo</i> <i>Série 2 PBk 1 - PB 15:3</i>
318 ** T	389 *** T	357 *** T	307 *** T	385 *** O	323 *** O	365 *** O	341 *** O	847 *** O	837 *** T
<i>Bleu de Prusse - Prussian Blue</i> <i>Preussisch Blau - Azul de prusia</i> <i>Blu di Prussia - Pruisischblauw</i> <i>Série 1 PB 27</i>	<i>Laque Bleue - Blue Lake</i> <i>Blauer Lack - Azul Laca</i> <i>Lacca Blu - Blauwe Lak</i> <i>Série 1 PB 15:3</i>	<i>Bleu Outremer - Ultramarine Blue</i> <i>Ultramarinblau - Azul ultramar</i> <i>Blu Ultramarino - Ultramarijnblauw</i> <i>Série 1 PB29</i>	<i>Bleu de Cobalt - Cobalt Blue</i> <i>Kobaltblau - Azul cobalto</i> <i>Blu Cobalto - Kobaltblauw</i> <i>Série 3 PB 72</i>	<i>Bleu Primaire - Primary Blue</i> <i>Grundblau - Azul primario</i> <i>Blu Primario - Primair Blauw</i> <i>Série 1 PW4 - PB 15:3 Couleur Primaire</i>	<i>Bleu Ceruleum - Cerulean Blue</i> <i>Coelinblau - Azul ceruleo</i> <i>Blu Ceruleo - Ceruleumblauw</i> <i>Série 1 PW4 - PB 15:3</i>	<i>Bleu Clair - Light Blue</i> <i>Hellblau - Azul Claro</i> <i>Blu Chiaro - Lichtblauw</i> <i>Série 1 PW6 - PB 15:3 - PB29</i>	<i>Bleu Turquoise - Turquoise Blue</i> <i>Türkis - Turquesa</i> <i>Türchese - Türkoötblauw</i> <i>Série 1 PW4 - PR 15:4 - PG7</i>	<i>Vert Véronèse - Emerald Green</i> <i>Veronesegrün - Verde Veronés</i> <i>Verde Véronese - Veroneses Groen</i> <i>Série 1 PW6 - PY 13 - PG 7</i>	<i>Vert Émeraude - Viridian</i> <i>Smaragdgrün - Verde esmeralda</i> <i>Verde Smeraldo - Smaragdgroen</i> <i>Série 1 PG 7</i>
833 ** O	835 *** O	875 *** T	825 *** T	823 *** T	815 *** O	813 *** T	412 *** T	438 *** T	202 *** O
<i>Vert de Cobalt Clair - Cobalt Green Light</i> <i>Kobaltgrün hell - Verde Cobalto Claro</i> <i>Verde Cobalto Chiaro - Licht Kobaltgroen</i> <i>Série 2 PG 17 - PG 7 - PB 15:3</i>	<i>Vert de Cobalt Foncé - Cobalt Green Deep</i> <i>Kobaltgrün dunkel - Verde Cobalto Oscuro</i> <i>Verde Cobalto Scuro - Donker Kobaltgroen</i> <i>Série 2 PG 17 - PG 7 - PBk 11 - PB 15:3</i>	<i>Laque d'Alizarine Verte - Alizarin Green Lake</i> <i>Alizarinlack grün - Laca alizarina verde</i> <i>Lacca di Alizarina verde - Alzarinelack groen</i> <i>Série 2 PY35 - PY3 - PG36</i>	<i>Vert Cadmium Foncé - Cadmium Green Deep</i> <i>Kadmiumgrün dunkel - Verde Cadmio Oscuro</i> <i>Verde Cadmio Scuro - Donker Cadmiumgroen</i> <i>Série 2 PG 35 - PG7</i>	<i>Vert Cadmium Clair - Cadmium Green Light</i> <i>Kadmiumgrün hell - Verde Cadmio Claro</i> <i>Verde Cadmio Chiaro - Licht Cadmiumgroen</i> <i>Série 3 PY35 - PG7</i>	<i>Vert Oxyde de Chrome - Chromium Oxide Green</i> <i>Chromoxidgrün - Verde Oxido Cromo</i> <i>Verde Ossido Di Cromo - Chromoxide Groen</i> <i>Série 1 PG 17</i>	<i>Vert Olive - Olive Green</i> <i>Olivgrün - Verde oliva</i> <i>Verde Oliva - Olijfgroen</i> <i>Série 2 PR 101 - PG 7 - PB15:3</i>	<i>Brun Sennelier - Sennelier Brown</i> <i>Sennelierbraun - Pardo Sennelier</i> <i>Bruno Sennelier - Sennelier bruin</i> <i>Série 2 PBk 23 - PY 13 - PBk 1</i>	<i>Sépia - Sepia</i> <i>Sepia - Sepia</i> <i>Seppia - Sepia</i> <i>Série 2 PBk 1 - PY 83 - PR 101</i>	<i>Terre d'Ombre Brulée - Burnt Umber</i> <i>Umbrá gebrannt - Tierra sombra tostada</i> <i>Terra d'Ombra Bruciata - Ombre gebrand</i> <i>Série 1 PR 101 - PY 42 - PBk 11</i>
205 *** O	211 *** T	259 *** O	505 *** T	252 *** O	208 *** O	250 *** O	028 ** T	036 *** T	029 *** T
<i>Terre d'Ombre Naturelle - Raw Umber</i> <i>Umbrá natur - Tierra sombra natural</i> <i>Terra d'Ombra Naturale - Ombre naturel</i> <i>Série 1 PR 101 - PY 42 - PBk 11</i>	<i>Terre de Sienne Brulée - Burnt Sienna</i> <i>Sienna gebrannt - Tierra sienna tostada</i> <i>Terra di Siena Bruciata - Sienna gebrand</i> <i>Série 2 PBk 23 - PY 1:1 - PB 29</i>	<i>Ocre Rouge - Red Ochre</i> <i>Ockerrot - Ocre rojizo</i> <i>Ocra Rossa - Roodgoud</i> <i>Série 1 PR 101 - PY 42</i>	<i>Jaune de Mars - Mars Yellow</i> <i>Gelbocker - Ocre amarillo</i> <i>Giallo di Marte - Marsgeel</i> <i>Série 1 PY 42</i>	<i>Ocre Jaune - Yellow Ochre</i> <i>Gelbocker - Ocre amarillo</i> <i>Ocra Gialla - Geel oker</i> <i>Série 1 PY 42</i>	<i>Terre de Sienne Naturelle - Raw Sienna</i> <i>Sienna natur - Tierra sienna natural</i> <i>Terra di Siena Naturale - Sienna naturel</i> <i>Série 1 PY 42 - PR101 - PBk 1</i>	<i>Ocre de Chair - Flesh Ochre</i> <i>Fleischocker - Ocre carne</i> <i>Ocra Carne - Licht oker</i> <i>Série 1 PW6 - PY42 - PR101</i>	<i>Or - Gold</i> <i>Gold - Oro</i> <i>Oro - Goud</i> <i>Série 3 Iridescent</i>	<i>Cuivre - Copper</i> <i>Kupfer - Cobre</i> <i>Rame - Koper</i> <i>Série 2 Iridescent</i>	<i>Argent - Silver</i> <i>Silber - Plata</i> <i>Argento - Zilver</i> <i>Série 2 Iridescent</i>
003 *** T	919 *** O	703 *** T	768 *** T	755 *** O					
<i>Médium transparent - Transparent medium</i> <i>Medium transparent - Medium transparente</i> <i>Medium Trasparente - Transparant medium</i> <i>Série 1</i>	<i>Violet de Mars - Mars Violet</i> <i>Marsviolett - Violeta de Marte</i> <i>Viola di Marte - Marsviolett</i> <i>Série 1 PR 101 - PB 29 - PV 23</i>	<i>Gris de Payne - Payne's Grey</i> <i>Paynesgrau - Gris de payne</i> <i>Grigio di Payne - Paynesgrijs</i> <i>Série 2 PBk 1 - PR 83 - PB 60</i>	<i>Noir de Vigne - Vine Black</i> <i>Elfenbeinschwarz - Negro de Marfil</i> <i>Nero di Vite - Wijngaardzwart</i> <i>Série 1 PBk 11 - PBk 8</i>	<i>Noir d'Ivoire - Ivory Black</i> <i>Elfenbeinschwarz - Negro de Marfil</i> <i>Nero Avorio - Ivoorzwart</i> <i>Série 1 PBk 11 - PBk 1</i>					

Application dégradée vers le blanc
Graded application towards white
Der rechte Teil ist zu 50 % mit weiß aufgehellt.
Aplicación degradada hasta el blanco
Applicazione sfumata verso il bianco
Toepassing vervloeiend naar wit

Les couleurs de ce nuancier se rapprochent le plus possible des couleurs réelles
This color chart is produced within the limitations of printing
Die Farben dieser Farbkarte kommen den echten Farben so weit wie möglich drucktechnisch nahe.
Los colores de este matizador se parecen en la mayor medida de lo posible a los colores reales.
Le tonalità della cartella colori si avvicinano il più possibile a quelle reali
De kleuren van deze kleurenkaart benaderen zo dicht mogelijk de echte kleuren

T : Transparent - Transparente - Trasparente - Transparant
O : Opaque - Opaco - Opak - Opaak
*** : Très bonne solidité lumière - Very good light-fastness = I ASTM Lightfastness - Sehr gute Lichtechtheit
Excelente solidez a la luz - Solidità luce molto buona - Zeer goede lichtechtheid
** : Bonne solidité lumière - Good light-fastness = II ASTM Lightfastness - Gute Lichtechtheit
Buena solidez a la luz - Buona solidità luce - Goede lichtechtheid
* : Solidité moyenne à la lumière - Average light-fastness = III ASTM Lightfastness - Mittlere Lichtechtheit
Solidez media a la luz - Solidità luce media - Matige lichtechtheid